

Лингводидактическое тестирование в вузе: теоретико-методологический обзор

Ершова Оксана Николаевна – магистрант
направления «Управление качеством» кафедры
экономики и управления производством ТвГТУ, Тверь
(ksundeli76@gmail.com)

Опубликовано в сб. «Проблемы управления в социально-гуманитарных, экономических и технических системах: материалы Всероссийской (заочной) научнопрактической конференции 15 марта 2016 г., г. Тверь. В 2 ч. Ч. 2 / под общ. ред. И.И. Павлова. Тверь: Тверской государственный технический университет, 2016. 244 с. С.179-186.

Аннотация

В статье рассматриваются понятие, цели и значение тестирования как одного из методов проверки знаний, умений и навыков студентов при обучении иностранному языку. Выделены основные виды, задачи, показатели (характеристики) тестов. Выявлены психолого-педагогические требования к проведению лингводидактического тестирования.

Ключевые слова: тестирование, лингводидактическое тестирование, виды тестов, задачи и цели тестов, характеристики тестов, психолого-педагогические требования тестирования.

Ershova O.N. – student of magistracy of Quality Management of the department of economics and industrial management TvSTU, Tver (ksundeli76@gmail.com).

UNIVERSITY LINGUO-DIDACTIC TESTING: THEORETICAL AND METHODOLOGICAL REVIEW

Abstract

The article considers the concept, purpose and value of test control of knowledge as one of the methods of testing knowledge and skills of trainees in foreign language teaching. The basic types, objectives, indicators (characteristics) of tests are given. The author reveals the psychological and pedagogical requirements for linguo-didactic testing.

p.179

Keywords: linguo-didactic testing, types of tests, tasks and objectives of tests, characteristics of tests, psychological and pedagogical requirements for linguo-didactic testing.

Используемые в наше время интенсивные методы обучения приводят к появлению более результативных форм педагогического контроля, самым распространенным из которых является тестирование.

Вопросами исследования тестовых технологий при изучении иностранного языка (ИЯ), классификации тестов, использования лингводидактического тестирования (ЛДТ), а также теоретических проблем тестирования в обучении ИЯ занимаются многие исследователи как в России, так и за рубежом. Наиболее важные вопросы, связанные с тестированием, раскрыты в научных трудах В. Кокотты, И.Я. Лернера, Дж. Браун, С.Ю. Николаевой, В.С. Аванесова, Л.Г. Будановой и др.

Лингвистическое тестирование, как известно, – одно из самых современных и распространенных средств проверки знаний ИЯ. Результаты тестов указывают на недостатки или достижения в работе преподавателя со студентами, помогают предсказать проблемные ситуации в изучении определенных тем и направить усилия в нужное русло для получения высоких результатов. Тестирование свидетельствует о достижениях студентов и тем самым поощряет их попытки совершенствовать свои знания и продвигаться вперед, к лучшему владению языком. Помимо этого, тесты зарекомендовали себя как проверенное средство индивидуального обучения, поскольку учитывают психологические особенности студентов.

Термин «лингводидактический тест» был введен В.А. Кокотой, который понимает под ним «подготовленный в согласовании с обусловленными требованиями комплекс задач, прошедший предварительную апробацию с целью установления его показателей качества и позволяющий выявить в тестируемых степень их языковой и/или речевой (коммуникативной) компетенции» [4, с. 25].

Лингводидактическое тестирование является одновременно и учебным упражнением, и средством контроля. Использование тестовых заданий как средства обучения эффективно и оправданно с точки зрения дидактики и психологии. «Четкая регламентированность процедуры тестирования и наличие эталона позволяют оптимизировать учебный процесс, а направленность на активную мыслительную деятельность и объективность результатов создают у студентов положительное отношение к иностранному языку» [8, с. 614–615].

Наряду с плановым контролем, тесты, по мнению И.Я. Лернера, «кроме контрольной, выполняют учебно-развивающую функцию: вносят разнообразие в процесс проверки полученных знаний, умений и навыков;

активизируют процесс овладения языковым материалом, поскольку предусматривают сознательный выбор, анализ, сопоставление; стимулируют активность и внимание студентов на занятии; повышают их ответственность при выполнении задач» [5, с. 16].

Термин «тестирование» впервые использовал Дж. Фишер для проверки уровня знаний, умений и навыков учащихся с помощью специальных книг (scale books), которые появились в 1864 году в Великобритании [3]. Эта отрасль получила свое развитие в США и странах Западной Европы, где накоплен огромный опыт по разработке и практическому применению тестов в различных сферах деятельности.

В России в последние годы воплощаются проекты по разработке стандартизированных выпускных тестов по английскому языку, а также делаются попытки определить уровни владения ИЯ. Недостатком этих проектов мы считаем то, что данный вопрос решается только в пределах потребностей выпускного экзамена и не рассматривается как элемент целостной системы тестового контроля, функционирующего в течение всего периода обучения ИЯ, в том числе в высшей школе. Тем не менее сегодня уже можно говорить о создании теории тестирования, разработка которой отражена в научных трудах современников как в нашей стране, так и за рубежом.

По мнению С.Ю. Николаевой, тестовый контроль, или тестирование, означает в узком смысле использование и проведение теста; в широком смысле – совокупность процедурных этапов планирования, составления и испытания тестов, обработки и интерпретации результатов проведения теста [2, с. 79–81].

Лингводидактическое тестирование связано с разработкой и применением языковых и речевых тестов. Они готовятся в соответствии с определенными требованиями и представляют собой комплекс задач. Тестирование призвано выявить уровень лингвистической или коммуникативной компетенции участников и оценить результаты по заранее выведенным критериям.

Основными показателями качества лингводидактичного теста являются валидность, надежность, дифференциальная способность, практичность и экономичность. В разработку этих критериев внесли свой вклад А. Анастаси, Д. Кронбах, Э. Торндайк, В. Штерн.

Валидность – характеристика теста, которая показывает, что именно измеряет тест и насколько эффективно он это измеряет. Валидность теста означает его пригодность для определения уровня владения определенными иноязычными речевыми навыками и умениями.

Надежность – это необходимое условие валидности теста. Надежный тест дает примерно равные результаты при повторном использовании.

Дифференциальная способность – характеристика, подтверждающая возможность теста выявлять успевающих и неуспевающих, то есть определять достаточный или недостаточный уровень владения иноязычными навыками и умениями.

Практичность – критерий, определяющий:

доступность инструкций теста и содержания тестовых заданий для понимания тех, кто выполняет тест;

простоту организации тестирования, определения результатов и соответствующей оценки в различных условиях.

Экономичность – характеристика теста, которая предусматривает минимальные затраты времени, усилий и средств на подготовку теста от планирования к изданию.

В работе Л.Г. Будановой и М.В. Любимовой определены главные цели применения тестирования в зависимости от видов речи (разделов изучения) [6].

Так, применение тестовых заданий в разделе «Устная и письменная речь» позволяет усовершенствовать лингвистические, коммуникативные, лингвострановедческие и учебно-познавательные компетенции студентов.

Применение тестовых заданий в разделе «Практическая фонетика» позволяет обеспечить корректировку, последовательное закрепление, совершенствование и расширение практических умений и навыков по фонетике; расширить терминологический запас в данной области.

Применение тестовых заданий в разделе «Практическая грамматика» способствует формированию у студентов владения основами морфологии и синтаксиса; умений грамматически корректно формировать устные и письменные ответы монологической речи.

В научных трудах В.А. Коккоты рассматривается вопрос о разделении лингводидактических тестов на стандартизированные и не стандартизированные [4, с. 7–37].

Стандартизированный тест проходит обязательное предварительное испытание на большом количестве тестируемых и имеет количественные показатели качества. Среди стандартизированных тестов, которые измеряют степень владения английским языком, наиболее популярны TOEFL (Testing of English as a Foreign Language, USA), PET (Preliminary English Test), FCE (First Certificate in English) и др.

Стандартизированные тесты сопровождаются паспортом, в котором содержатся нормы, условия и инструкции для многократного использования теста в различных условиях.

Нестандартизированные тесты разрабатываются непосредственно преподавателем. Такие тесты строят на материале конкретной темы для проверки уровня сформированности определенного навыка или умения.

Нестандартизированные тесты применяют при текущем контроле с целью обеспечения обратной связи в обучении ИЯ.

С.Ю. Николаевой проведено исследование теста с точки зрения системного подхода. Показано, что тест – это система, которая обладает целостностью и структурой, включает задачи, правила их применения, оценки за выполнение каждого задания, рекомендации по интерпретации тестовых результатов [3, с. 79–81].

В работе В.С. Аванесова указано, что для каждого из традиционных видов контроля: входного (предварительного), текущего, тематического, периодического и итогового – применяются различные по построению тесты в зависимости от дидактической цели [1, с. 24].

Для входного тестирования, целью которого является определение уровня знаний студентов, их готовности к восприятию новой информации, применяются предварительные тесты. Чаще всего это закрытые тесты на выбор правильного ответа. Входное тестирование не является самоцелью или формальным мероприятием. Это начало процесса накопления и систематизации статистических данных о достижениях каждого студента, а также возможность для преподавателя прогнозировать и планировать учебную деятельность, определять ее приоритетные направления. Согласно результатам тестирования производится целенаправленная коррекция процесса обучения с учетом возможностей каждого студента, то есть осуществляется индивидуальный подход.

Текущее тестирование проводится на аудиторных занятиях с целью корректировки учебной деятельности студентов, стимулирования интереса к учебе.

Тесты тематического контроля предусматривают оценку и коррекцию усвоения знаний после изучения той или иной темы или содержательного модуля.

Периодический тестовый контроль проводится для проверки усвоения учебного материала за семестр.

Итоговый тестовый контроль предусматривает применение так называемых тестов учебных достижений студентов. Он проводится в конце семестра или аттестационного периода с целью объективной оценки успеваемости студентов за данный период.

Во время тематического и периодического контроля используют формирующее и диагностическое тестирование. Формирующее тестирование направлено на выявление пробелов в знаниях студентов и их устранение, диагностическое – на установление причин этих недостатков.

В зависимости от целенаправленности тесты делятся на тесты знаний, тесты общего владения ИЯ, тесты на выявление способностей к изучению ИЯ.

С. 183

Тесты знаний используются для определения уровня знаний студента

в овладении иноязычной речевой деятельностью на определенной степени обучения.

Тесты общего владения ИЯ измеряют общий уровень владения умениями речевой деятельности и используются для определения готовности тестируемого работать или учиться там, где требуется знание ИЯ, а также с целью отбора кандидатов со знанием ИЯ на ту или иную должность.

Тесты на выявление способностей к изучению ИЯ направлены на определение конкретных индивидуально-психологических особенностей студента с целью их своевременной корректировки и развития.

По форме выделяют тесты закрытые и открытые (с наличием или отсутствием вариантов ответов).

Закрытые тестовые задания проверяют полноту усвоения лингвистического содержания учебной программы и уровень сформированности языковой компетенции у студентов. Включают виды задач:

1) с простым выбором одноэлементных ответов – для проверки умения правильно воспроизводить полученные знания.

2) с простым выбором многоэлементных ответов – для проверки умения характеризовать или находить общее в явлениях, которые изучаются; в отличие от предыдущего типа задач здесь предлагается составить правильный ответ из нескольких частичных ответов;

3) по перекрестному выбору одноэлементных ответов – для проверки умения свободно ориентироваться в группе похожих понятий, процессов, явлений;

4) по перекрестному выбору многоэлементных ответов – для проверки умения обобщать, выделять, применять знания при решении конкретных практических задач;

5) с поэтапным выбором ответа – для проверки умения анализировать и систематизировать факты, процессы, явления, определять последовательность событий; ответы здесь могут быть одно – или многоэлементными;

6) с альтернативными ответами – для проверки умения сделать правильный выбор или принять решение в свернутой, лаконичной форме.

Открытые формы включают задания:

1) на заполнение пропусков, применяемые для проверки четкого, однозначного понимания явлений, процессов, понятий; в этих задачах пропускаются ключевые слова или символы, которые необходимо вставить самостоятельно или же выбрать из нескольких предложенных;

2) на конструирование правильного ответа, используемые для проверки понимания сущности отдельных терминов, явлений, а также

умения решать различные практические задачи; в таких задачах требуется самостоятельно сформулировать ответ.

Назначение теста по ИЯ состоит в том, чтобы определить уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов в соответствии с государственным стандартом. Объектами контроля являются чтение, письмо, говорение, аудирование как виды речевой деятельности, включающие лексический и грамматический аспекты иноязычной коммуникации (использование языка). Задача для определения уровня сформированности иноязычной компетенции в чтении ориентируется на различные его стратегии: понимание основной информации (ознакомительное чтение), полной информации (изучающее чтение) и поиск отдельных фактов (выборочное чтение). Контроль лексической и грамматической компетенций (использование языка) предусматривает определение уровня сформированности языковых навыков: способности самостоятельно подбирать и формообразовывать лексические единицы и грамматические явления в соответствии с коммуникативными потребностями в пределах сформулированных задач. Выбор видов и содержания тестов обусловлен прежде всего задачами коммуникативно-когнитивного направления.

Чтобы выявить уровень сформированности умений студентов читать и понимать аутентичные тексты, используют следующие формы задач: выбор правильного ответа;

установление соответствия (подбор логических пар);
заполнение пропусков в тексте;
нахождение аргументов и выводов.

Для определения уровня владения лексическим и тематическим материалом применяют тесты:

с выбором одного правильного ответа;
с заполнением пропусков в тексте и т. п.

Для того чтобы определить уровень сформированности у учащихся навыков и умений, необходимых для решения письменных коммуникативных задач, связанных с повседневной жизнью, проверяется умение осуществлять общение в письменной форме в соответствии с поставленными задачами.

Результативность тестового контроля знаний студентов зависит от соблюдения основных психолого-педагогических требований:

1) постепенности внедрения тестового контроля, что позволит психологически подготовить студентов к тестированию (начинать следует с простых тестов, а через некоторое время вводить более сложные);

2) соблюдения организационной четкости в проведении тестового контроля;

3) обязательного анализа результатов тестирования. С.185

При составлении тестов и проведении тестирования преподавателю следует пользоваться имеющимися в литературе рекомендациями, в частности учитывать «нелинейную природу деятельности... как при планировании времени тестирования, так и комплектовании модулей и заданий теста. Рекомендуется исключать типовые установки («Выберите правильный вариант ответа»). Удачная словесная установка, регулирующая внимание и интерес, разнообразные формы задания могут осуществлять мобилизацию внимания, «включить» силы и способности тестируемого» [7, с. 75]. Большинство исследователей признает, что на сегодняшний день тестирование является неотъемлемой частью как преподавания, так и изучения ИЯ, то есть этот способ оценки определяет не только достижения студентов, но и работу преподавателя.

Библиографический список

1. Аванесов, В.С. Методологическое и теоретическое обоснование тестового педагогического контроля: автореферат дис. ... докт. пед. наук / Аванесов В.С. СПб.: Госуниверситет, 1994. 32 с.
2. Бигич, А.Б. Методика обучения иностранных языков и культур: теория и практика: учебник для студ. классических, педагогических и лингвистических университетов / А.Б. Бигич [и др.]; отв. ред. С.Ю. Николаева. К.: Ленвит, 2013. 590 с.
3. Грабарь, Е.В. Исторические предпосылки возникновения и развитие формы тестового контроля учебных достижений учащихся в педагогике США / Е.В. Грабарь. URL: <http://www.info-library.com.ua> (дата обращения: 27.02.16).
4. Коккота, В.А. Лингводидактическое тестирование / В.А. Коккота. М.: Высшая школа, 1989. 130 с.
5. Лернер, И.Я. Показатели системы учебно-познавательных заданий / И.Я. Лернер // Новые исследования в педагогических исследованиях. М.: Педагогика, 1990. Вып. 2. С. 3–74.
6. Буданова, Л.Г. Педагогическое тестирование в системе качества образовательного процесса / Л.Г. Буданова, М.В. Любиева // Народное образование. Педагогика. 2006. № 12. URL: <http://cyberleninka.ru/article> (дата обращения: 27.02.16).
7. Сизова, В.В. Психолого-педагогический аспект лингводидактического тестирования как инструмента внешней оценки / В.В. Сизова, Н.Н. Гончар, О.А. Гуменюк // Материалы докладов научнопрактической конференции «Применение современных инструментов для диагностики качества освоения образовательных программ». Тверь: ТвГТУ, 2016. С. 72–77.
8. Стерчо, И.П. Применение тестовых заданий на уроках неорганической химии в школе / И.П. Стерчо // Молодой ученый. 2015. № 19. С. 614–618. С. 186